

## Clins d'oeil

Aperçu des projets en cours de la  
Fondation suisse pour la protection et  
l'aménagement du paysage SL-FP

## Un'occhiata

Un'occhiata ai progetti in corso della Fondazione  
svizzera per la tutela del paesaggio SL-FP



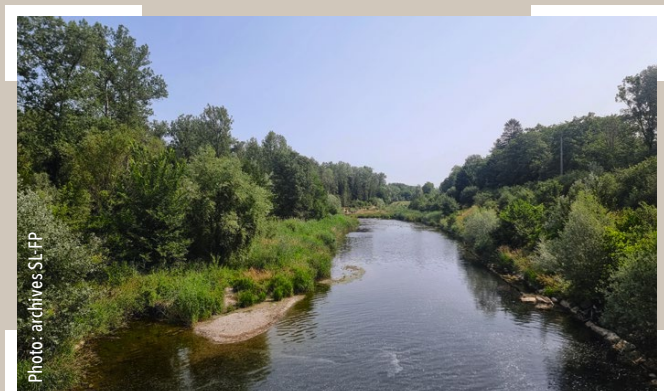
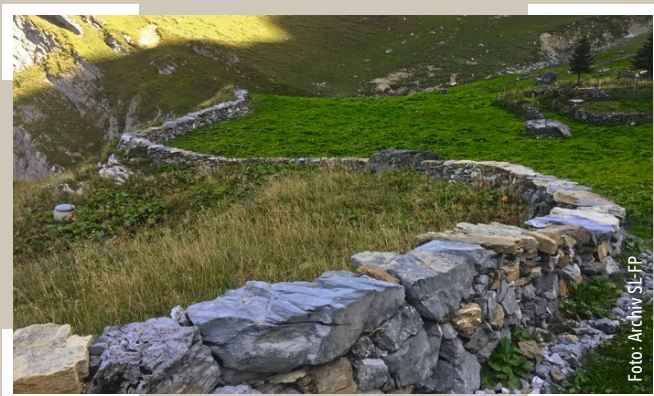
Die Stiftung Landschaftsschutz Schweiz (SL-FP) präsentiert hier einen Einblick in ihre aktuelle Projektarbeit. Als ideale, unabhängige Fachorganisation setzt sich die SL-FP seit 1970 – dank Mitglieder-, Gönner- und Projektbeiträgen – für die Erhaltung und nachhaltige Entwicklung unserer Landschaften ein. Gemeinsam mit engagierten Menschen vor Ort konnte in den letzten Jahren eine Vielzahl von Projekten in die Tat umgesetzt werden. Schön, wenn Sie uns dabei unterstützen!

La Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage (SL-FP) présente ici un aperçu de quelques projets actuels. En tant qu'organisation indépendante et à but idéal, la SL-FP s'engage depuis 1970 – grâce aux contributions de ses membres et donateurs – pour la conservation et le développement durable de nos paysages. En collaboration avec des partenaires sur le terrain, de nombreux projets ont pu être mis en œuvre ces dernières années. Vous aussi, aidez-nous dans cette tâche!

La Fondazione svizzera per la tutela del paesaggio (SL-FP) presenta un'occhiata a diversi progetti in corso. La SL-FP è un'associazione indipendente e senza scopo di lucro che s'impegna per la protezione e rivalorizzazione dei nostri paesaggi da 1970 grazie ai contributi da parte dei membri e donatori. Assieme ai nostri partner sul posto siamo stati in grado di realizzare numerosi progetti negli ultimi anni. Bello, se ci potete aiutare!

### Trockenmauer über dem Abgrund auf der Baumgartenalp, Linthal GL

Die Weiden der Baumgartenalp breiten sich sanft über einem jähem Abgrund von 800 Metern aus, im Talschluss der Linth beim Tierfehd. Bereits die mittelalterlichen Hirten schützten ihr Vieh mit einer Steinmauer vor einem drohenden Absturz. Nach und nach ist diese Mauer immer mehr zerfallen. In den letzten Jahren ist sie nun wieder instandgesetzt und z.T. neu errichtet worden. Mit einer Länge von einem Kilometer ist sie ein prägendes Element der Landschaft und Zeuge einer Jahrhunderte alten Kultur der Alpwirtschaft. Die Stiftung Landschaftsschutz Schweiz hat das Werk namhaft unterstützt.



### Revitalisation de la Broye à Villeneuve FR/VD

Redonner à la Broye et ses affluents une dynamique aussi proche que possible de l'état naturel: c'est le but de la revitalisation d'un tronçon de 3 km dans la zone alluviale d'importance nationale des «îles de Villeneuve». Les travaux réalisés favorisent l'érosion et le rétablissement d'une dynamique alluviale, grâce notamment à la suppression des stabilisations des berges et à la création d'encoches et de dépôts temporaires. Le courant et les crues permettront au fil du temps la formation d'un lit sinueux, de berges irrégulières et de terrasses alluviales favorables à la diversité des milieux naturels.

### Recupero dell'antico nucleo in località Cortón, Maggia TI

L'Alpe Cortón, con i suoi otto splendidi e autentici edifici alpini, presenta alcune caratteristiche molto interessanti legate al paesaggio rurale della regione. Ad esempio, è l'unica tipica alpe a casadella (un'alpe dove ogni famiglia aveva la propria produzione di formaggio) della Vallemaggia che si è conservata intatta. Grazie al sostegno del Gemeinnütziger Fonds del Cantone di Zurigo, la SL-FP ha potuto sostenere il Patriziato di Giumaglio nel restauro conservativo degli edifici, in particolare dei tetti.



#### Empfangsschein

Konto / Zahlbar an  
CH27 0900 0000 3036 6174 9  
Gönnerverein Stiftung Landschaftsschutz  
Schweiz  
Schwarzenburgstrasse 11  
3007 Bern

Zahlbar durch (Name/Adresse)


Währung Betrag

CHF

#### Zahlteil



Währung Betrag

CHF

Annahmestelle

#### Konto / Zahlbar an

CH27 0900 0000 3036 6174 9  
Gönnerverein Stiftung Landschaftsschutz Schweiz  
Schwarzenburgstrasse 11  
3007 Bern

Zusätzliche Informationen  
Spende / Don 2023/24

Zahlbar durch (Name/Adresse)


Währung Betrag

CHF





Foto: Hammi Schmid

## Neues Schindeldach für den Käsespycher auf der Schwarzwaldalp BE

Auf der Schwarzwaldalp, einer Alp zuhinterst im Reichenbachtal am Fusse des Passüberganges Grosse Scheidegg nach Grindelwald, steht ein Käsespycher von anno 1637. Er gehört zum Inventar der schützenswerten Bauten des Kantons Bern und wird für die Lagerung des während der Alpsaison produzierten Käses genutzt. Der Spycher musste dringend mit Schindeln neu eingedeckt und dessen Fundamente restauriert werden. Anlässlich dieses Vorhabens wurden in Zusammenarbeit mit der Denkmalpflege auch die Dach-Holzkonstruktion und der Unterbau original rekonstruiert.

## Valorisation de l'enceinte romaine d'Avenches VD

Bâti en 72 apr. J.-C., long de 5,5 km, le mur d'enceinte d'Avenches est un monument unique qui délimite le périmètre occupé par l'ancienne capitale des Helvètes. Ses vestiges, encore visibles sur certains tronçons, laissent deviner la monumentalité de l'ouvrage. Le projet de valorisation de l'enceinte vise la conservation-restauration de la muraille, le marquage de sa continuité dans le paysage et une mise en valeur douce assurant sa pérennité. La première phase 2018-21 a permis la réalisation de travaux pour près de 1 Mio de francs dans plusieurs secteurs du mur. La phase 2023-26 est maintenant lancée.



Photo: Association Aventicum MIMXV



Foto: Naturpark Beverin

## Egna cultira multifara agl Parc Natiral Bavregn GR

Anturn igl Pez Bavregn s'extenda igl territori digl Parc Natiral Bavregn. Davent digls 2012 sustegna la Fundaziun svizra par la protecziun da la cuntrada, anzemel cugl Fonds d'util public digl cantùn Turitg, egn project par la tgira a la protecziun da la cuntrada multifara anturn igl Bavregn. Igl project sacumpona da quater parts: sanar mirs sètgs a tetgs da stalas da Stussavgia, tgirar pastiras aviertas da laresch a plenavànt vean luvro cun egn muvel da nursas a tgoras par tschessantar igl tgagliom da dros a da nitscholas. Ascheia san vagnir mantanidas pastiras a pradas maigras c'en da grànda valur ecologica, egn spazi da viver essenzial par blears insects.

## Landschaft des Jahres 2023: Klettgau – Agrarlandschaft im Zeichen der Biodiversität



Die Brutvögel des Ackerlandes sind immer stärker bedroht. Im mittleren Klettgau SH wurde seit 40 Jahren in einer modellhaften Zusammenarbeit von Landwirtschaft und Naturschutz ein dichtes Netz von Biodiversitätsförderflächen aufgebaut. Dies erachtet die SL-FP als preiswürdig und zeichnet den Klettgau als Landschaft des Jahres 2023 aus. Preisträgerin ist die Schweizerische Vogelwarte Sempach sowie eine Gruppe von IP-SUISSE Bauern. Eine Anerkennung gebührt dem kantonalen Planungs- und Naturschutzamt.



Foto: Markus Jenny



Illustration: Isabelle Bühler

## Vision Trois-Lacs 2050

Dans les anciennes plaines marécageuses entourant les lacs du pied du Jura, l'agriculture est confrontée à des difficultés croissantes (dégradation des sols, inondations, sécheresse). Parallèlement, la biodiversité a chuté et le paysage s'est banalisé. Face aux projets purement techniques visant à maintenir l'agriculture intensive (remblayages, drainages, arrosage, serres), cinq organisations, dont la SL-FP, proposent une voie alternative qui préserve les ressources, permette de nouvelles formes d'exploitation et tienne compte de la nature et du paysage: la Vision Trois-Lacs 2050 (dreiseenland2050.ch).



Stiftung Landschaftsschutz Schweiz  
Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage  
Fondazione svizzera per la tutela del paesaggio  
Fundaziun svizra per la protecziun da la cuntrada

Schwarzenburgstrasse 11 · 3007 Bern · Tel. 031 377 00 77 · info@sl-fp.ch · www.sl-fp.ch

### Unterstützen Sie die SL-FP mit einer Spende! Vielen Dank!

Per Einzahlungsschein umseitig oder per Twint

### Soutenez la SL-FP par un don! Merci beaucoup!

Au moyen du bulletin de versement au verso ou par Twint

### Fate una donazione alla SL-FP! Grazie di cuore!

Tramite la polizza di versamento a tergo o via Twint



Gönnerverein der SL-FP



Möchten Sie die SL-FP mit einer Mitgliedschaft beim Gönnerverein unterstützen? [www.sl-fp.ch/mitglied](http://www.sl-fp.ch/mitglied)

Souhaitez-vous soutenir la SL-FP en adhérant à l'association des donateurs? [www.sl-fp.ch/membre](http://www.sl-fp.ch/membre)

Desiderate sostenere la SL-FP aderendo all'associazione dei sostenitori? [www.sl-fp.ch/socio](http://www.sl-fp.ch/socio)

